

Document: EB 2021/133/R.38
Agenda: 18(d)
Date: 13 September 2021
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات

عن اجتماعها الثاني والستين بعد المائة

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية

والعلاقات مع الدول الأعضاء

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Advit Nath

المراقب المالي

ومدير شعبة المراقب المالي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2829

البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

Allegra Saitto

مديرة الإبلاغ المالي والتمويل المؤسسي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2405

البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الثالثة والثلاثون بعد المائة

روما، 13-16 سبتمبر/أيلول 2021

للعلم

موجز تنفيذي

- 1- في ضوء جائحة كوفيد-19، عُقد الاجتماع الثاني والستين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات عن بُعد.
- 2- ووافقت اللجنة على سياسة تناوب مراجع الحسابات الخارجي للصندوق والخدمات التي يقدمها.
- 3- واستعرضت اللجنة الوثائق التالية التي ستُقدم إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها:
 - في دورته الثالثة والثلاثين بعد المائة:
 - تنفيذ إطار الاقتراض المتكامل: برنامج الصندوق لسندات اليورو المتوسطة الأجل
 - المستوى المستهدف لبرنامج القروض والمنح والتعهدات للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق؛
 - في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة:
 - اختيار مراجع الحسابات الخارجي (2022-2026)؛
 - تنقيح سياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعاييرها.
- 4- واستعرضت اللجنة عددا من البنود التي ستُقدم إلى المجلس التنفيذي في دورته المقبلة للاستعراض:
 - قروض الصندوق المقدمة بشروط عادية: تحديث لعناصر التسعير
 - تقرير عن التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق
 - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2022، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2022 وخطته الإشارية للفترة 2023-2024
- 5- وقُدّم إلى اللجنة أيضا تحديث واستعرضت بنود أخرى من جدول الأعمال كالتالي:
 - استمرارية الأعمال وفعالية أساليب العمل – أثر جائحة كوفيد-19
 - تقرير مرحلي عن خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2021
 - تعزيز الكفاءة وإدارة الموارد (التخصيص الذكي للميزانية)
 - آلية الحصول على الموارد المقترضة
 - إدارة المخاطر المؤسسية

تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الثاني والستين بعد المائة

1- ترغب لجنة مراجعة الحسابات في أن تسترعي انتباه المجلس التنفيذي إلى المسائل التي نظرت فيها أثناء اجتماعها الثاني والستين بعد المائة المنعقد في 2 سبتمبر/أيلول 2021. وفي ضوء حالة الطوارئ الناشئة عن جائحة كوفيد-19، عُقد الاجتماع عن بُعد باستخدام تطبيق Zoom للتداول بالفيديو.

اعتماد جدول الأعمال (AC 2021/162/R.1)

2- اعتمد جدول الأعمال، بما في ذلك، في إطار البند "مسائل أخرى"، استعراض تقرير المراجعة الداخلية 09-2021 عن مراجعة الإشراف على البرنامج القطري في بوركيينا فاسو للنظر فيه في جلسة مغلقة.

محاضر الاجتماع الحادي والستين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات (AC 2021/162/R.2) - للموافقة

3- تمت الموافقة على المحاضر دون إدخال أية تعديلات.

تقرير مرحلي عن خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2021 (AC 2021/162/R.4) - للاستعراض

4- قدم مكتب المراجعة والإشراف تحديثًا عن التحقيقات وأنشطة مكافحة الفساد التي اضطلع بها بالفعل خلال السنة المالية 2021. وأشار إلى أن مكتب المراجعة والإشراف أكمل اختيار المكاتب القطرية والبرامج القطرية التي ستخضع للمراجعة في عام 2021، بما يضمن التوازن في تغطية هيكل المكاتب القطرية والمناطق الجغرافية المختلفة. وأبلغت اللجنة بأن مكتب المراجعة والإشراف قد شهد دورانا كبيرا للموظفين في الأشهر الأخيرة وأنه يجري الآن تعزيز قدرات الموظفين من خلال تعيين موظفين جدد، مما سيمكن مكتب المراجعة والإشراف من تنفيذ خطة العمل المحدثة.

5- وأبلغت اللجنة باستكمال مراجعة "المسائل الشاملة والجامعة والمسائل المؤسسية الناشئة عن مراجعات المركز". وأشار أيضا إلى أن مكتب المراجعة والإشراف قام بتبسيط شكل تقارير المراجعة.

6- وطلب أعضاء اللجنة تفاصيل عن احتياجات التوظيف، وتخطيط العمل والحالة الراهنة لخطة العمل، والتقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجعة، وأسباب ادعاءات التحقيقات واتجاهاتها، والاستعانة بمتخصصين خارجيين، وأنشطة بناء القدرات الوطنية لمكتب المراجعة والإشراف، والآثار المؤسسية للنتائج المتكررة فيما يتعلق بأنشطة المراكز والمكاتب القطرية.

7- وأوضح مكتب المراجعة والإشراف أن دوران الموظفين وأثره على تنفيذ خطة العمل نتج عن اغتنام الموظفين لفرص الترقية في وكالات الأمم المتحدة الأخرى وعملية إعادة الانتداب المؤسسية. وعلى الرغم من أن ذلك أثر على تنفيذ خطة العمل لعام 2021، فإن مكتب المراجعة والإشراف يبذل قصارى جهده لتنفيذ الخطة المحدثة وتقليل أي ترحيل إلى عام 2022. وأبلغ مكتب المراجعة والإشراف اللجنة بإحراز تقدم كبير في تنفيذ بعض التوصيات ذات الصلة، وأنه جرى تناول نتائج مراجعات المراكز المتعلقة بالعمليات المؤسسية على المستوى المؤسسي من خلال التقرير الشامل. وأشار مكتب المراجعة والإشراف إلى عدم وجود أي إشارة واضحة إلى أسباب حالات ادعاءات الممارسات المحظورة التي لا يمكن التنبؤ بها وأن الاتجاه المتزايد في الادعاءات الداخلية لا يمكن أن يُعزى إلى أي سبب محدد بمفرده، وسلط الضوء على أن مكتب الشؤون الأخلاقية يبت في معظم هذه القضايا بفعالية وأن عددا قليلا جدا منها يحال للتحقيق.

8- وأحيط علما بالتحديث.

البند 7 من جدول الأعمال: عملية اختيار المراجع الخارجي

(أ) اختيار المراجع الخارجي (2022-2026) (AC 2021/162/R.5) - للموافقة

- 9- أبلغت الإدارة اللجنة بنتائج عملية اختيار المراجعين الخارجيين للفترة 2022-2026. وذكرت الإدارة الدعم الذي لا يقدر بثمن الذي جرى تلقيه طوال العملية من ممثلي لجنة مراجعة الحسابات السيدة Angela Cameron (المملكة المتحدة) والسيد Gian Paolo Ruggiero (إيطاليا). وأشار إلى أن العملية كانت تقنية للغاية وموجهة لضمان منافسة واسعة بين شركات مراجعة الحسابات. وأبلغت اللجنة بأنه عند الانتهاء من عملية استئراج العروض، كان العرض الوحيد المؤهل بالكامل الذي يفي بجميع المتطلبات التقنية والتجارية هو من شركة PricewaterhouseCoopers S.p.A.
- 10- وأعرب أعضاء اللجنة عن تقديرهم للعملية القوية للغاية المضطلع بها. وطلب بعض الأعضاء توضيح الخطوات التي اتخذت خلال عملية المناقصة لجذب شركات مراجعة معترف بها دولياً.
- 11- وقدمت الإدارة التفاصيل اللازمة عن مراحل عملية التوريد. كما أشارت الإدارة إلى أن أقرانها شهدت ظروفًا مماثلة لأسباب مختلفة مذكورة.
- 12- وأحيط علماً بالتعقيبات وأيدت اللجنة التقرير المقدم إلى الدورة الرابعة والثلاثين بعد المائة للمجلس التنفيذي للموافقة على منح العقد لشركة PricewaterhouseCoopers S.p.A لتقديم خدمات المراجعة الخارجية للفترة 2022-2026.

(ب) تحديث بشأن سياسة تناوب مراجع الحسابات الخارجي للصندوق والخدمات التي يقدمها (AC 2021/162/R.6) - للموافقة

- 13- قدمت الإدارة بند جدول الأعمال وأشارت إلى أن الغرض من الوثيقة هو موازنة سياسة الصندوق مع سياسة أقرانه لتحقيق الاتساق في الممارسة ودعم القدرة التنافسية للصندوق. وأشار إلى أن النص المنقح المقترح يتيح الموازنة مع الأقران والتشريعات الرائدة، فضلاً عن بعض المرونة، بينما يضمن استقلالية وشفافية خدمات المراجعة.
- 14- وطلب أعضاء اللجنة عدة توضيحات بشأن الصياغة.
- 15- وأوضحت الإدارة موازنة النص المقترح مع ممارسات المؤسسات المالية الدولية الأخرى وأوضحت كذلك أن مبدأ استقلالية مراجعي الحسابات يكتسي أهمية بالغة وسيجري الإبقاء عليه في التنقيح.
- 16- ولذلك، اعتُبر أنه جرى استعراض السياسة والموافقة عليها.

تحديث بشأن استمرارية الأعمال وفعالية أساليب العمل: أثر جائحة كوفيد-19 - للعلم

- 17- قدمت الإدارة تحديثاً شفوياً عن تدابير استمرارية الأعمال المعتمدة خلال حالة الطوارئ الناشئة عن جائحة كوفيد-19. وعلى وجه الخصوص، قدمت الإدارة تفاصيل عن خطة العودة إلى المكتب المرنة والمتدرجة في المقر والمكاتب القطرية.
- 18- وأشار إلى أن الخطة متوائمة بشكل صارم مع توجيهات البلد المضيف والمبادئ التوجيهية التي وضعتها منظمة الصحة العالمية، والأفرقة الطبية التابعة للأمم المتحدة، وفريق إدارة الأمن، وأفرقة الأمم المتحدة القطرية. وأشار إلى أن خطة العودة إلى المكتب في مقر الصندوق تتوخى عودة 250 موظفاً اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 6 سبتمبر/أيلول، ويرتفع عددهم إلى 350 بحلول نهاية الشهر. وتطبق معايير إضافية للأمن الصحي، بما في ذلك الحجر الصحي الذاتي ومرافق فحص فيروس كورونا في الموقع. ولكي يُمنح الموظفون حق دخول المقر، يجب أن تكون لديهم إما شهادة تطعيم كامل (التصريح الأخضر الخاص بكوفيد-19 الصادر عن الاتحاد الأوروبي) أو اختبار مستضدات سلبي (متاح في الموقع) صالح لمدة أسبوع واحد، مع ما يترتب

على ذلك من إصدار تصريح طبي من الصندوق. وسلطت الإدارة الضوء على الجهود المبذولة لتعزيز سياسات العمل عن بعد القائمة وأفادت بأن مشروعاً تجريبياً بشأن ترتيبات العمل عن بعد المرنة سيبدأ اعتباراً من 1 أكتوبر/تشرين الأول. وأبلغت اللجنة بأن 19 مكتبا قطريا تعتمد ظروف العمل عن بعد بنسبة 100 في المائة، في حين أن 27 مكتبا قطريا مفتوحا بظروف عمل متفاوتة.

19- وأعرب أعضاء اللجنة عن تقديرهم للتحديث وللتدابير المتخذة من قبل الإدارة خلال الأزمة.

مسودة جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الثالث والستين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات (AC 2021/162/R.12) - للاستعراض

20- جرى استعراض مسودة جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الثالث والستين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات، مع ملاحظة إدراج عدة بنود كما يلي:

- تحديث بشأن تعزيز الكفاءة وإدارة الموارد (التخصيص الذكي للميزانية)؛

- استعراض سياسة الاستثمار في حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة لموظفي الصندوق؛

- تقرير إدارة الأصول والخصوم ومراقبة السيولة؛

- تحديث بشأن تنفيذ سياسة مكافحة غسل الأموال والتصدي لتمويل الإرهاب والرقابة عليهما؛

- تحديث بشأن تنفيذ آلية الحصول على الموارد المقترضة؛

- مسائل أخرى:

تحديث شفوي بشأن التصنيف الائتماني؛

تحديث شفوي بشأن أسعار الفائدة السائدة بين البنوك؛

تحديث شفوي بشأن التوقيعات الرقمية في العمليات التي ينفذها الصندوق.

21- واعتُبر أن جدول الأعمال قد جرى استعراضه وسيبلغ مكتب سكرتير الصندوق اللجنة بالترتيبات الخاصة بتمديد مدة الاجتماع الثالث والستين بعد المائة.

التقارير المالية المعيارية المقدمة إلى المجلس التنفيذي

تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الثاني من عام 2021 (AC 2021/162/R.13) - للاستعراض

22- استعرض أعضاء اللجنة الوثيقة المشار إليها أعلاه، والتي تضمنت معلومات حتى نهاية يونيو/حزيران 2021، ولاحظوا انخفاض مستويات المخاطر، وقد أفادت الإدارة بأن ذلك يعزى جزئياً إلى الإجراءات المتخذة لتنويع وتخفيف المخاطر المرتبطة بحافظة الاستثمار.

البند 17(ب) من جدول الأعمال - تقارير المراجعة الداخلية

23- نظر أعضاء لجنة مراجعة الحسابات، في جلسة مغلقة، في مراجعة الإشراف على البرنامج القطري في بوركينا فاسو. وسيستمر إطلاع اللجنة على التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات. وعلاوة على ذلك، اقترح بعض الأعضاء أن ينظر مكتب المراجعة والإشراف في إجراء مراجعة مواضيعية لتوريدات المشروع لتقييم كفاءة وفعالية النظم والعمليات الجديدة المنفذة لمواجهة المخاطر ذات الصلة.

تعزيز الكفاءة وإدارة الموارد (التخصيص الذكي للميزانية) - للعلم

- 24- قدمت الإدارة تحديثاً شفوياً للخطوات المتخذة لتلبية طلب المجلس التنفيذي لتوضيح وتبسيط قياسات معدل الكفاءة. وأشار إلى أن الإدارة أجرت تحليلاً شاملاً للممارسات التي اعتمدها المؤسسات المالية الدولية الأخرى ووكالات الأمم المتحدة. وأشار أيضاً إلى أن تحديد التكاليف المباشرة والتكاليف غير المباشرة، وما يترتب على ذلك من إسناد إلى نتائج المشروع، سيكون ذا صلة بتعزيز الكفاءة والشفافية - وأن هذا سيعني تحسين تدابير الكفاءة.
- 25- وأشار أعضاء اللجنة إلى التحديث وسلطوا الضوء على الحاجة إلى تكييف تدابير الكفاءة وفقاً لنموذج أعمال الصندوق وأهمية مقارنة ممارسات الميزنة في الصندوق بممارسات الميزنة في المؤسسات المالية المماثلة.
- الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2022، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2022 وخطته الإشارية للفترة 2023-2024 (AC 2021/162/R.3) - للاستعراض
- 26- قدمت الإدارة بند جدول الأعمال، وأشارت إلى الدوافع الرئيسية للتكاليف في ميزانية عام 2022. وجرى تسليط الضوء على أن زيادة الميزانية لعام 2022 تشمل زيادة حقيقية نسبتها 4.75 في المائة وزيادة في الأسعار نسبتها 1.5 في المائة. وأشار إلى أن الزيادة الاسمية الناتجة البالغة 6.25 في المائة مدفوعة بما يلي:
- اللامركزية وما يترتب عليها من إعادة تحديد مشهد الحضور الميداني للصندوق والحضور الميداني الجديد؛
 - تحديد الحجم السليم لموظفي الصندوق وفقاً لدراسة شركة McKinsey؛
 - تنفيذ التزامات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.
- 27- وأشار أيضاً إلى أنه من المنتظر أن يقابل جزء من الزيادات المتوقعة انخفاض في تكاليف الخدمات الاستشارية والسفر.
- 28- وستكون الميزانية المقترحة لعام 2022 على النحو التالي:
- الميزانية العادية: اقترحت الميزانية العادية لعام 2022 بمبلغ 169.37 مليون دولار أمريكي؛
 - الميزانية الرأسمالية: من المتوقع أن تتراوح الميزانية الرأسمالية الإجمالية لعام 2022 بين 6.2 مليون دولار أمريكي و6.8 مليون دولار أمريكي؛
 - من المتوقع حالياً أن يبلغ استخدام ميزانية عام 2021 حوالي 95 في المائة.
- 29- وقدم مكتب التقييم المستقل في الصندوق برنامج عمله وميزانيته لعام 2022، وسلط الضوء على أن مكتب التقييم المستقل سيبدأ تقييماً موضوعياً جديداً بشأن المساواة بين الجنسين وتقييماً لمجموعة مشروعات التمويل الريفي في منطقة أفريقيا الشرقية والجنوبية. وأشار إلى أنه من المقرر إجراء خمسة تقييمات جديدة لأداء المشروعات في عام 2022 وأن مكتب التقييم المستقل سيتحقق من صحة 100 في المائة من تقارير إنجاز المشروعات.
- 30- وستكون ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة لعام 2022 قدرها 5.84 مليون دولار أمريكي (كانت ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2021 قدرها 5.81 مليون دولار أمريكي). وبالتالي، فإن الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل ستبلغ 0.51 في المائة من برنامج القروض والمنح المتوقع للصندوق للعام المقبل، أي أقل من الحد الأقصى لميزانية مكتب التقييم المستقل البالغة 0.9 في المائة والتي اعتمدها المجلس التنفيذي. وقد قوبل مقترح ميزانية مكتب التقييم المستقل بالترحيب من جانب أعضاء اللجنة.

31- ورحب بعض أعضاء اللجنة بمقترح الميزانية في ضوء هدف الصندوق المتمثل في مضاعفة الآثار بحلول عام 2030. وطلب أعضاء آخرون توضيحات والمزيد من التفاصيل بشأن اللامركزية، وتخطيط قوة العمل، ومكاسب الكفاءة التي تحققت من خلال الإصلاحات، وتنفيذ التزامات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق والميزانية المرحّلة. وأشار أيضا إلى الحاجة إلى تقييم الزيادة في الميزانية مقارنة بالمؤسسات المالية الدولية النظرية التي تطبق عادة نهجا أكثر انضباطا. وأخيرا، جرى التأكيد على أن هناك فرصة لتوضيح ما هي التكاليف المتكررة وما هي التكاليف المتكبدة لمرة واحدة والتي يمكن تمويلها عن طريق الأموال المرحّلة والسحب من خطة الموظفين والعمليات والتكنولوجيا.

32- وقدمت الإدارة تعقيبات، وسلطت الضوء على تفاصيل محددة عن الكفاءة المرتبطة بالتخطيط الدينامي لقوة العمل والإصلاحات التي أجريت بالفعل. وطمأنت الإدارة اللجنة بأنه سيجري توفير تفاصيل إضافية خلال الدورة الثالثة والستين بعد المائة للجنة.

33- واعتُبر أن الوثيقة قد جرى استعراضها وستعرض على المجلس التنفيذي في دروته المقبلة لاستعراضها.

البند 13 من جدول الأعمال - التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

(أ) المستوى المستهدف لبرنامج القروض والمنح والتعهدات للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (AC 2021/162/R.10) - للاستعراض

(ب) تقرير عن التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (AC 2021/162/R.11) - للعلم

34- قدمت الإدارة بندي جدول الأعمال، وأشارت إلى أن التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق في 18 أغسطس/آب 2021 قد وصل إلى مستوى فعالية بمستوى تعهدات قدره 1.16 مليار دولار أمريكي. وأشار، بدرجة عالية من اليقين، إلى أنه من المتوقع أن تصل المساهمات إلى 1.3 مليار دولار أمريكي على الأقل. وبالنظر إلى هذا المستوى لإجمالي المساهمات المتوقع في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، فإن المستوى المستدام لبرنامج القروض والمنح المقترح للموافقة عليه قدره 3.5 مليار دولار أمريكي. وأشارت الإدارة إلى أن برنامج القروض والمنح البالغ 3.8 مليار دولار أمريكي سيؤدي، في حالة عدم تحقيق المستوى المستهدف لتجديد الموارد، إلى مستويات أعلى بكثير من الاقتراض على المديين القصير والمتوسط، مما يعرض الصندوق لسلسلة من المخاطر التي يمكن أن تقوض استدامته المالية.

35- ورأى أعضاء اللجنة أن المقترح سليم من الناحية المالية. وأعرب بعض أعضاء اللجنة عن قلقهم إزاء الانخفاض في حجم برنامج المنح والقروض المقرر وحجم الموارد المخصصة للبلدان المنخفضة الدخل، وشجعوا الصندوق على استكشاف جميع السبل الممكنة لمعالجة هذا الوضع، ولا سيما عن طريق الاضطلاع بعمليات إضافية لتعبئة الموارد.

36- وقدمت الإدارة تفاصيل وضمانات إضافية بشأن استمرار جهود تعبئة الموارد، وأشارت كذلك إلى أن مستوى التعهدات في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق الذي تحقق حتى الآن، في هذه المرحلة الزمنية من العملية، يمثل أحد أعلى المعدلات على الإطلاق في تاريخ الصندوق.

37- واعتُبر أن الوثيقتين قد جرى استعراضهما وستعرضان على المجلس التنفيذي في دورته الثالثة والثلاثين بعد المائة للنظر فيهما، على النحو التالي:

- تحديث عن المستوى المستدام لبرنامج القروض والمنح للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق للموافقة؛

- تقرير عن التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق للعلم.

قروض الصندوق المقدمة بشروط عادية: تحديث لعناصر التسعير (AC 2021/162/R.7) - للاستعراض

- 38- قدمت الإدارة بنود جدول الأعمال، وسلطت الضوء على التغييرات المقترحة على القروض المقدمة بشروط عادية، وتحديثات التمايز بين علاوات آجال الاستحقاق في الصندوق، والتعليق المقترح لفروق أسعار الفائدة الثابتة لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، ووقف عرض القروض المقومة بحقوق السحب الخاصة.
- 39- وطلب أعضاء اللجنة تفاصيل عن توقيت استعراض القروض المقدمة بفروق أسعار الفائدة الثابتة وإمكانية إعادة تقديمها في المستقبل.

- 40- وأوضحت الإدارة أن إمكانية إعادة تقديم القروض بفروق أسعار الفائدة الثابتة ستعتمد على نتيجة إصلاح أسعار الفائدة السائدة بين البنوك. وأشار أيضا إلى أن الإدارة ستقدم تحديثا شفويا عن إصلاح أسعار الفائدة السائدة بين البنوك في اجتماع اللجنة القادم في نوفمبر/تشرين الثاني 2021.

- 41- واعتُبر أن الوثيقة قد جرى استعراضها وستعرض على المجلس التنفيذي في دروته المقبلة في سبتمبر/أيلول لاستعراضها ثم تحديثها حسب الاقتضاء لتقديمها إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول للموافقة عليها.

تنفيذ إطار الاقتراض المتكامل: برنامج الصندوق لسندات اليورو المتوسطة الأجل (AC 2021/162/R.9) - للاستعراض

- 42- عرضت الإدارة بند جدول الأعمال، وأشارت إلى أن إطار الاقتراض المتكامل هو الركيزة الرئيسية لاستراتيجية الاقتراض للصندوق في التجديد الثاني عشر للموارد. وأشار إلى أن إطار الاقتراض المتكامل يمكن الصندوق من إصدار سندات خاصة باستخدام أدوات مثل برنامج السندات متوسطة الأجل المقومة باليورو. وجرى تسليط الضوء على أن برنامج الصندوق لسندات اليورو المتوسطة الأجل عبارة عن مجموعة من الوثائق الرئيسية التي تحدد الشروط والأحكام المعيارية التي ستطبق على جميع الإصدارات من السندات الخاصة التي يحتاج المستثمرون والوسطاء إلى تحليلها مرة واحدة فقط، ثم التركيز بعد ذلك على تفاصيل المعاملات فقط. وأشارت الإدارة إلى أن هذا النهج فعال من حيث التكاليف والوقت ويتواءم مع أفضل ممارسات الصناعة.

- 43- وطلب أعضاء اللجنة توضيحات بشأن آجال الاستحقاق، وبشأن عملة التقويم والبورصات التي ستدرج فيها الأدوات المالية والتي تعتبر عوامل دفع للتكاليف.

- 44- وأوضحت الإدارة أن الإصدارات الخاصة ستقوّم في البداية باليورو والدولار الأمريكي لمطابقة عمالات أصول الصندوق. ويعتزم الصندوق الإدراج في بورصة لكسمبرغ، التي لديها بورصة خضراء مخصصة للإصدارات المستدامة مثل الإصدارات الخاصة المزمعة للصندوق. وتوضح الإدارة أن الصندوق يهدف إلى إصدار سندات مستدامة، مستهدفا آجال استحقاق مدتها سبع سنوات وما فوق لمطابقة خصائص أصول الصندوق. وأخيرا، أوضحت الإدارة أن بعض تكاليف إنشاء برنامج الصندوق لسندات اليورو المتوسطة الأجل ستكون لمرة واحدة بينما ستكون تكاليف التصنيف، على سبيل المثال، متكررة.

- 45- واعتُبر أن الوثيقة قد جرى استعراضها وستعرض على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

تحديث بشأن آلية الحصول على الموارد المقترضة - للعلم

- 46- قدمت الإدارة تحديثا شفويا للآلية الجديدة للحصول على الموارد المقترضة. وأشار إلى أنه سيجري نشر آلية الحصول على الموارد المقترضة في بداية فترة التجديد الثاني عشر للموارد، وأنه يجري الانتهاء من قائمة البلدان المؤهلة وستُرسل إلى الدول الأعضاء لإبداء الاهتمام. وبعد ذلك، ستعرض المشروعات على المجلس التنفيذي للموافقة عليها. وأبلغت اللجنة بأنه سيجري توفير مزيد من التفاصيل للدورة الرابعة والثلاثين بعد المائة للمجلس التنفيذي كجزء من وثيقة ميزانية وبرنامج عمل عام 2022.

47- وأحيط علما بالتحديث.

التعديلات على سياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعايير (AC 2021/162/R.8) – للاستعراض

48- قدمت الإدارة بند جدول الأعمال، وسلطت الضوء على أن التعديلات المقترحة على سياسات التمويل في الصندوق ومعايير واعتماد إطار العمل بشأن شروط التمويل ضرورية نتيجة استحداث آلية ثانية للحصول على الموارد التي يقترضها الصندوق، وهي آلية الحصول على الموارد المقترضة، وتحديث شروط التمويل في الصندوق. وأشارت الإدارة إلى الجهود المبذولة لتبسيط سياسات التمويل في الصندوق ومعايير مع إبقائها وثيقة رفيعة المستوى قائمة على المبادئ.

49- واعتُبر أن الوثيقة قد جرى استعراضها بإدراج محور تركيز استراتيجي والمواءمة مع مهمة الصندوق. وستعرض الوثيقة على المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة للموافقة عليها.

إدارة المخاطر المؤسسية – للعلم

50- قدمت الإدارة تحديثًا شفويًا بشأن أنشطة إدارة المخاطر المؤسسية، وسلطت الضوء على أن سياسة إدارة المخاطر المؤسسية ستعرض على المجلس التنفيذي في دورته الثالثة والثلاثين بعد المائة للموافقة عليها. وأشار إلى أن مكتب إدارة المخاطر المؤسسية وأصل بناء القدرات الداخلية وتحسين الخطوات المهمة التي تؤدي إلى مواصلة تفعيل إطار إدارة المخاطر المؤسسية. ولاحظ الأعضاء التقدم المحرز في مجال الإشراف على المخاطر التشغيلية؛ وفي التحسينات التي أجريت على لوحة معلومات المخاطر المؤسسية، والتي ستقدم رسميًا قريبًا؛ وفي المبادرات الجارية فيما يتعلق بجمع بيانات المخاطر.

51- وأحيط علما بالتحديث.

مسائل أخرى

52- قدمت الإدارة معلومات محدثة شفوية عن استعراض سياسة الاستثمار في خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة في الصندوق، وأشارت إلى أنه جرى التعاقد مع شركة استشارية لإجراء استعراض لإدارة الأصول والخصوم بغرض تنويع الحافظة. ولاحظت الإدارة أنه، بناء على نتيجة الدراسة، ستعرض التعديلات على سياسة الاستثمار على لجنة مراجعة الحسابات لاستعراضها، بهدف نهائي يتمثل في تقديم سياسة منقحة إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة.

53- وقدمت الإدارة أيضًا تحديثات بشأن اتفاق الاقتراض الجديد مع مصرف التنمية الألماني، وأشارت إلى التفاوض على قرض جديد مقوم بالدولار الأمريكي بمبلغ يعادل ما يصل إلى 400 مليون يورو. ووفقًا للممارسة السابقة، سيُنشر المقترح لاستعراضه إلكترونيًا من قبل لجنة مراجعة الحسابات ثم تقديمه إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليه من خلال التصويت عن طريق المراسلة. وتهدف الإدارة إلى نشر الوثيقة كي تستعرضها لجنة مراجعة الحسابات في أوائل أكتوبر/تشرين الأول.

54- وأحيط علما بالتحديثات.